



UNHCR
The UN Refugee Agency

จดหมายข่าว สำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ พ.ศ. 2567 ฉบับที่ 1
United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) Newsletter, 2024 - Volume 1

ชำระค่าฝากส่งเป็นรายเดือน
ใบอนุญาตพิเศษที่ 55/2555
ศฝ. บดินทรเดชา 10312

Withyou



โลกที่ผู้ลี้ภัยได้รับการยอมรับ
For a world where
refugees are welcomed



วันผู้ลี้ภัยโลก 2567
world
refugee
day



วันผู้ลี้ภัยโลก

“โลกที่ผู้ลี้ภัยได้รับการยอมรับ”

For a world where refugees are welcomed

ความสำคัญของวันผู้ลี้ภัยโลก

วันผู้ลี้ภัยโลก ตรงกับวันที่ 20 มิถุนายน ของทุกปี โดยเริ่มต้นขึ้นอย่างเป็นทางการครั้งแรกในปีพ.ศ. 2544 ตามประกาศที่ประชุมสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติ เพื่อระลึกถึงความเข้มแข็งของผู้ลี้ภัยทั่วโลกที่ถูกบังคับให้พลัดถิ่น และเป็นกำลังใจให้พวกเขาในวันที่ต้องตกอยู่ในสถานการณ์ที่โหดร้าย และร่วมเป็นกระบอกเสียงในการช่วยเหลือและรณรงค์เพื่อมอบทางออกที่ยั่งยืนแก่ผู้ลี้ภัยทั่วโลก

What is World Refugee Day?

World Refugee Day is an international day designated by the United Nations to honour refugees around the globe. It falls each year on 20 June and shines a light on the rights, needs and dreams of those forced to flee.

Join us this World Refugee Day and show solidarity with people forced to flee.



วันผู้ลี้ภัยโลก ประจำปี 2567

UNHCR เน้นย้ำความสำคัญของการเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันและการมอบทางออก
สำหรับผู้ลี้ภัย ในปีนี้แนวคิดหลักของวันผู้ลี้ภัยโลกคือ

“โลกที่ผู้ลี้ภัยได้รับการยอมรับ”

World Refugee Day 2024 focuses on solidarity with and solutions for refugees.
Our core message is that we can all do more to strive for a world where
refugees are welcomed.

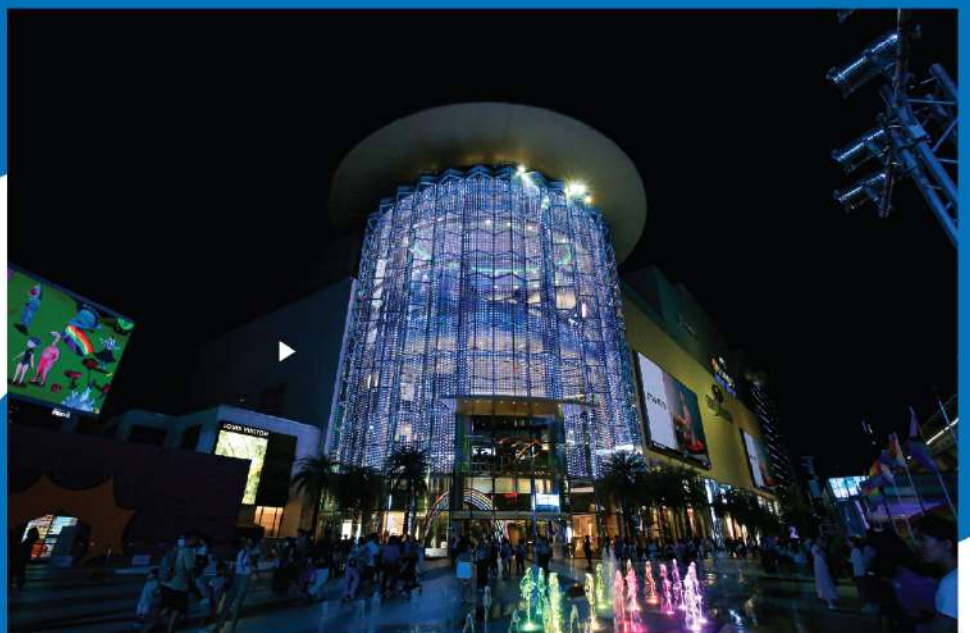
ไฮไลท์พิเศษจาก UNHCR ประเทศไทย

UNHCR ได้เปิดตัวกิจกรรมวันผู้ลี้ภัยโลก และ
เทศกาลภาพยนตร์ผู้ลี้ภัยครั้งที่ 13 พร้อมด้วย
หน่วยงานของรัฐ สถานเอกอัครราชทูต หน่วยงาน
ขององค์การสหประชาชาติและภาคเอกชน ที่มา
ร่วมกันแสดงความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกัน โดย
ร่วมกันเปิดไฟรณรงค์บริเวณลานน้ำพุ สยาม
พารากอน เพื่อระลึกถึงวันผู้ลี้ภัยโลกซึ่งตรงกับ
วันที่ 20 มิถุนายน ของทุกปี รวมทั้งมีการจัด
เทศกาลภาพยนตร์ผู้ลี้ภัยครั้งที่ 13 ในวันที่
15-20 มิถุนายน 2567 ที่พารากอนซีนีเพล็กซ์
สยามพารากอน

UNHCR ตั้งใจจัดกิจกรรมนี้ขึ้นเพื่อให้เกียรติ
แก่บุคคลที่ถูกบังคับให้หนี ท่ามกลางความ
ขัดแย้ง และสงครามที่ขยายวงกว้าง ผู้ลี้ภัย
ต้องการความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันมากที่สุด
อย่างไม่เคยเป็นมาก่อน



คุณบอง มิด จู อัครราชทูตผู้แทนถาวร ยูเอ็นแอสแคป สถานเอกอัครราชทูตมาเลเซีย คุณคณาวิฑ์ ชันเชน รองหัวหน้าคณะผู้แทนทางการทูต สถานเอกอัครราชทูตจอร์แดน คุณวรณสิงห์ ประเสริฐกุล ผู้สนับสนุนที่มีชื่อเสียงของ UNHCR คุณนุชรินทร์ เจริญสนอง รองประธานเจ้าหน้าที่บริหารฝ่ายการตลาด เมเจอร์ ซินีเพล็กซ์ กรุ๊ป จำกัด มหาชน คุณแหม่ม ชาร์ป ผู้แทนข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ ประจำประเทศไทย คุณแคทริยา ปทุมมาส รองอธิบดีกรมองค์การระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ คุณธอมพร ต้นเทียนมณี รองกรรมการผู้จัดการผู้บริหารหน่วยธุรกิจ บริษัท สยามทิวไรต์ จำกัด คุณกัตติ สิงหาปัด ผู้สนับสนุนที่มีชื่อเสียงของ UNHCR คุณยัสวีtha อาเหม็ด อัครราชทูต สถานเอกอัครราชทูตบังกลาเทศ



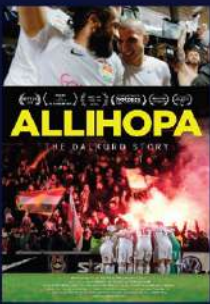
บริเวณลานหน้าสยามพารากอน มีการเปิดไฟรณรงค์เพื่อระลึกถึงผู้ลี้ภัยครั้งแรกในวันที่
6 มิถุนายน และเปิดไฟรณรงค์อีกครั้งในวันที่ 20 มิถุนายนซึ่งตรงกับวันผู้ลี้ภัยโลก

ภาพบรรยากาศภายในงาน UNHCR ขอขอบคุณแขกผู้มีเกียรติทุกท่านอีกครั้ง และขอขอบคุณ
ผู้บริจาค รวมถึงผู้สนับสนุนที่ร่วมเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันยืนหยัดเคียงข้างผู้ลี้ภัยเสมอมา

รีวิวเทศกาลภาพยนตร์ ผู้ลี้ภัยครั้งที่ 13



5 หนังไฮไลต์ที่เจาะลึกพื้นที่ในใจของ การ “โอบรับ” และ “ต้อนรับ” ผู้ลี้ภัย



ALLIHOPA: THE DALKURD STORY

ALLIHOPA เป็นภาษาสวีเดนที่แปลว่า “รวมกันทั้งหมด” นี่คือเรื่องจริงของทีมฟุตบอล ดาลเคิร์ด (Dalkurd) ของผู้ลี้ภัยในประเทศสวีเดนที่ได้อันดับลีกฟุตบอลในประเทศ ด้วยความหวังที่จะขึ้นเป็นแชมป์ในลีกวันหนึ่ง นอกจากนี้จะเป็นภาพยนตร์ที่มาพร้อมกับแรงบันดาลใจ เราได้เห็นเส้นทางการใช้ชีวิตอย่างแข็งแกร่งของผู้ลี้ภัย ความหวัง อีสราเอล และประวัติศาสตร์ในแผ่นดินเกิดที่ยังคงอยู่ในใจเสมอ และภาพยนตร์เรื่องนี้ยังสร้างโดยผู้กำกับคอร์ด คอสกึ ซึ่งเป็นอดีตผู้ลี้ภัยอีกด้วย



WE DARE TO DREAM

เรื่องราวของนักกีฬาผู้ลี้ภัยจากอิหร่าน ซิเรย์ ซูดานใต้ และแคเมอรูน ที่ว่ายน้ำ วิ่ง และสู้ในสิ่งเดียวกัน เพื่อแสวงหาโอกาสและความปลอดภัยในประเทศต่างๆทั่วโลก ภาพยนตร์เรื่องนี้สะท้อนเรื่องราวชีวิตของนักกีฬาโอลิมปิกผู้ลี้ภัยที่หลากหลาย โดยเผยให้เห็นความท้าทายในชีวิตของพวกเขาที่ต้องหนีจากความขัดแย้งในขณะที่ต้องฝึกฝนเพื่อแข่งขันบนเวทีโลก คุณจะเข้าถึง “ไฟ” และ “แรงผลักดัน” ที่ลุกโชนในผู้คนหนุ่มสาวที่ถูกบังคับให้ทิ้งบ้านเกิด และมาสร้างชีวิตใหม่ด้วยตัวเอง



THE MIND GAME

เรื่องราวของเด็กหนุ่ม Sajid Khan Nasiri ที่หนีออกจากอัฟกานิสถานเพียงลำพังในวัยเพียง 15 ปี จากเหตุความขัดแย้งในประเทศ หลังจากการเดินทางสองปีเต็มไปด้วยอันตรายและความยากลำบาก เขาก็มาถึงประเทศเบลเยียมเพื่อขอลี้ภัย การต่อสู้ครั้งใหม่เริ่มต้นขึ้นที่นี่ นั่นเป็นเรื่องที่น่าทึ่งที่ถ่ายทอดได้น่าสนใจ ผ่านมุมมองของ Sajid มันก็ไว้อย่างละเอียดผ่านกล้องโทรทัศน์



THE ZONE OF INTEREST

คล้ายกับกัน Auschwitz เป็นพื้นที่ซึ่งมีเรื่องราวของบาดแผลจากสงครามจากวิกฤตมนุษยธรรมที่ไม่มีใครลืม ที่มีรายละเอียดด้วยความเจ็บปวดของเชลยสงครามที่ถูกทารุณ แต่ในอีกมุมที่ไม่ไกลกัน ผู้บัญชาการค่ายและภรรยามุ่งมั่นที่จะสร้างชีวิตในฝันให้กับคนในครอบครัว ไม่มาเชื่อว่าเพียงชั่วครู่กัน ชะตาชีวิตของผู้คนหลังกำแพงจะแตกต่างกันอย่างสิ้นเชิง



VIVA MAESTRO!

จากเหตุความขัดแย้งทางการเมือง และเศรษฐกิจในเวเนซุเอลา ทำให้แผนการทัวร์ของวาทยากร Gustavo Dudamel ต้องยุติลง แต่เขายังคงต่อสู้ต่อไป เพื่อให้นักดนตรีของเขาได้จัดแสดงในระดับนานาชาติ ด้วยความเชื่อมั่นของเขา ทำให้ทุกอย่างก้าวผ่านความท้าทายครั้งสำคัญนี้ นี่เป็นอีกหนึ่งภาพยนตร์ที่สร้างแรงบันดาลใจ และคุณจะได้เห็นพลังของศิลปะที่อยู่เหนือทุกอุปสรรค



Meet Tammi Sharpe

พุดคุยกับคุณแทมมี ชาร์ป

ผู้แทนข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ ประจำประเทศไทยคนใหม่

ในงานกิจกรรมวันผู้ลี้ภัยโลก อีกหนึ่งความสนใจมุ่งตรงไปที่ คุณแทมมี ชาร์ป ผู้แทนข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ ประจำประเทศไทยที่เพิ่งเข้ารับตำแหน่งเมื่อเดือนพฤษภาคมที่ผ่านมา เธอขึ้นพุดเปิดงานด้วยวิสัยทัศน์ของการทำงานด้านมนุษยธรรมมากกว่า 27 ปี จากประสบการณ์ประจำการในหลายพื้นที่ เช่น แอฟริกา ตะวันออกกลาง เอเชีย สำนักงานใหญ่ของ UNHCR และ สำนักงานใหญ่องค์การสหประชาชาติที่นิวยอร์ก ทำให้คุณแทมมีมีความเชี่ยวชาญหลากหลายด้าน ไม่ว่าจะเป็น การคุ้มครองด้านมนุษยธรรม การสร้างสันติภาพ และความปรองดอง การพัฒนาด้านมนุษยธรรม รวมถึงการบริหารจัดการทรัพยากร

ล่าสุดเมื่อเข้าประจำการประเทศไทย คุณแทมมีเข้าปฏิบัติงานในพื้นที่ค่ายพักพิงชั่วคราวบ้านถ้ำหิน จังหวัดราชบุรีโดยทันที



“การคุ้มครองผู้ลี้ภัย เป็นมากกว่าการให้สิทธิ์เข้าถึงดินแดนของประเทศที่ให้ที่พักพิง”



คุณแทมมี ชาร์ปพุดคุยกับผู้ลี้ภัยในประเทศไทยที่ค่ายพักพิงชั่วคราวบ้านถ้ำหิน จังหวัดราชบุรี

สำหรับเธอแล้ว ความหมายของ “การมอบความคุ้มครอง” ขยายไปไกลกว่าความปลอดภัยทางร่างกาย แต่หากเป็นการปฏิบัติจากคนในสังคม เช่นคนที่ได้รับจากคนในครอบครัว พ่อแม่ พี่น้อง เพื่อน หรือในอีกมุมหนึ่ง การมอบความคุ้มครองยังรวมถึงการช่วยชีวิตและการทำให้ผู้ลี้ภัยมองเห็นศักยภาพความเป็นมนุษย์ของตนเองในฐานะมนุษย์เช่นเดียวกับทุกคนสถานการณ์ผู้ลี้ภัยเมียนมาเป็นอีกหนึ่งสถานการณ์ผู้ลี้ภัยที่มีความยืดเยื้อยาวนานที่สุดในโลก

“ขอขอบคุณรัฐบาลไทยและประชาชนคนไทยสำหรับการเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ที่เปรียบได้กับการช่วยชีวิตผู้ลี้ภัยไว้”

คุณแทมมีทิ้งท้ายกับเราว่า “Don't lose hope” ความหวังเป็นสิ่งสำคัญ ความหวังไม่ใช่แค่ความปรารถนาที่ว่างเปล่า แต่มีพื้นฐานที่มาจากกรกระทำ เราให้ความหวังแก่ผู้ลี้ภัยเมื่อเราให้โอกาสแก่พวกเขาได้ยืนหยัดดำเนินชีวิตด้วยตัวเอง และที่สำคัญ “ฉันขอขอบคุณผู้บริจาค UNHCR ทุกๆท่านที่ได้ยืนหยัดเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันกับผู้ลี้ภัยเสมอมาค่ะ”

Ms. Tammi Sharpe recently took up her appointment as UNHCR's Representative in Thailand. She has been posted to Africa, the Middle East and Asia, and completed assignments at UNHCR Headquarters and the UN Secretariat in New York. Her professional expertise covers humanitarian protection, peacebuilding, reconciliation, the humanitarian-development nexus, external relations, resource mobilization and management.

From her humanitarian work experience, she emphasizes that the protection of refugees goes beyond granting access to a country's territory. The word protection in the context of refugees extends beyond physical security. It resembles the actions we take as parents, siblings, children and friends. In short, protection means saving lives and allowing refugees to realize their human potential. On World Refugee Day, she thanked the Royal Thai Government, Thai people and UNHCR donors for their longstanding hospitality, which has been life-saving for so many with refugees.

เรื่องราวสร้างแรงบันดาลใจ: โลกที่ผู้ลี้ภัยได้รับการยอมรับ

For a world where refugees are welcomed



120

ล้านคน

ถูกบังคับให้พลัดถิ่น

ความช่วยเหลือจากผู้บริจาค UNHCR : การให้ที่มากกว่าการช่วยชีวิต

ขอขอบคุณผู้บริจาคที่ยืนหยัดเคียงข้างกันในปีที่เต็มไปด้วยความท้าทาย
ความช่วยเหลือจากคุณคือการสนับสนุนที่สำคัญที่สุดในการทำงานของเรา
รายงานจำนวนผู้พลัดถิ่นได้เพิ่มเป็น 120 ล้านคนในปลายปี 2566 ซึ่งเป็นสถิติที่สูงที่สุดที่เคยมีมา

 การบริจาคของคุณเป็นความหวังที่สำคัญของผู้ลี้ภัย ผู้พลัดถิ่น และบุคคลไร้รัฐไร้สัญชาติ ในปี 2567 นี้ และปีต่อไป



ในปีที่ผ่านมา คุณได้มอบความคุ้มครอง
43 วิกฤตที่ถูกประกาศเป็นภาวะฉุกเฉิน
ใน 29 ประเทศ

“คุณและผู้บริจาค UNHCR ทั่วโลก
ทำให้สิ่งของบรรเทาทุกข์ 7.4 ล้านชิ้น
ถูกส่งมอบถึงมือผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นกว่า
16.7 ล้านคนได้สำเร็จ”



การช่วยเหลือผู้ลี้ภัยในประเทศไทย



“ฉันรักงานของฉัน มันสร้างแรงบันดาลใจ และฉันได้สร้างการเปลี่ยนแปลง
ในชีวิตเด็ก ๆ ที่เป็นอนาคตของเรา”

อุเมห์ ผู้ลี้ภัยในประเทศไทยได้กลายมาเป็นเจ้าหน้าที่ประสานงานช่วยเหลือในค่ายผู้ลี้ภัย
บ้านใหม่ในสอย จังหวัดแม่ฮ่องสอน เธอเชื่อมั่นว่าทุกแสงความ เป็นอยู่ที่ดีของเด็ก ๆ ในค่าย

การบริจาคของคุณได้ช่วยพัฒนาคุณภาพของผู้ลี้ภัย ทำให้เกิดหลังการช่วยเหลือที่ไม่รู้จัก

2023 was an extraordinary – and extraordinary challenging-year. **Your support is more important than ever before.** Your kind assistance and support towards the humanitarian work of UNHCR is making a difference to refugees, displaced persons and the stateless. Your support has been extended to 43 declared emergencies in 29 countries worldwide. Furthermore, 7.4 million core relief items have been supplied, serving up to 16.7 million people. Your continued support also enables UNHCR to find sustainable solutions to support refugees and stateless in Thailand. **Thank you for being part of our UNHCR family and standing by our side this year and beyond.**



NOWHERE TO RUN

วิกฤตที่ไม่มีทางออก
บริจาคเพื่อช่วยครอบครัวผู้พลัดถิ่น
และครอบครัวผู้ลี้ภัยจากสงครามและภัยพิบัติ

NOWHERE TO RUN หรือแคมเปญช่วยเหลือวิกฤตที่ไม่มีทางออก เป็นแคมเปญระดับโลกของ UNHCR ที่ก่อตั้งในปี 2567 เพื่อระดมทุนช่วยเหลือและหาทางออกให้เด็กและครอบครัวผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นจากสงคราม และต้องอยู่ในพื้นที่ภัยพิบัติจากการเปลี่ยนแปลงทางสภาพภูมิอากาศทั่วโลก คุณกิตติ สิงหาปัด ช่าง 3 มิติ และคุณวราวรรณสิงห์ ประเสริฐกุล ได้ร่วมฝึกกำลังลงพื้นที่ประเทศโมซัมบิกซึ่งเป็นหนึ่งในประเทศที่ต้องการความช่วยเหลือเร่งด่วน

คุณและครอบครัวสามารถบริจาคเพื่อสนับสนุนการช่วยเหลือในวิกฤตนี้ได้



ชื่อบัญชี Account Name: **UNHCR SPECIAL ACCOUNT**
บัญชีออมทรัพย์ สาขา ก.พ. เลขที่บัญชี **201-055599-9**

ขอขอบพระคุณการแบ่งปันน้ำใจที่ยิ่งใหญ่ของท่าน เมื่อบริจาคเรียบร้อยแล้ว กรุณาส่งเอกสารและแจ้งชื่อท่านมาที่
Email: Support.th@unhcr.org | Line ID: [@unhcrfamily](https://www.line.me/@unhcrfamily) | Fax: 02 280 0555

“Hope Away from Home” เสื้อยืดพิมพ์ลายคอลเลคชันพิเศษสนับสนุนผู้ลี้ภัยทั่วโลก



Uniqlo และ UNHCR เปิดตัวโครงการ “Hope Away from Home” เสื้อยืดพิมพ์ลายการกุศล ที่สร้างสรรค์ขึ้นเพื่อสนับสนุนผู้ลี้ภัย ออกแบบโดย 5 ศิลปินเยาวชนผู้ลี้ภัยและชุมชนที่รองรับผู้ลี้ภัย โดยเสื้อยืดจะถูกวางจำหน่าย 12 ประเทศทั่วโลก รวมทั้งประเทศไทย นอกจากนี้คุณใดจะบริจาคเงิน 1 แสตนดอลลาร์สหรัฐ (หรือประมาณ 3.54 ล้านบาท) ให้แก่ UNHCR และจะบริจาคเงินอีก 3 ดอลลาร์สหรัฐ (หรือประมาณ 106 บาท) จากทุกๆ การจำหน่ายเสื้อยืดจากคอลเลคชันนี้ให้กับ UNHCR เพื่อส่งต่อความช่วยเหลือในสถานการณ์ฉุกเฉินต่อไป

นักกีฬาผู้ลี้ภัยในเวทียโอลิมปิก 2024



ทีมงานครอบครัว UNHCR ขอแสดงความยินดีกับนักกีฬาผู้ลี้ภัยที่ได้เข้าร่วมการแข่งขันกีฬาโอลิมปิก 2024 ที่กรุงปารีส ประเทศฝรั่งเศส ในเดือนกรกฎาคมที่จะถึงนี้ นักกีฬาผู้ลี้ภัยกว่า 36 คน จะมาแสดงศักยภาพของพวกเขาอย่างเต็มที่

ขอขอบพระคุณที่ “คุณ” ร่วมสร้าง
โลกที่ผู้ลี้ภัย
ได้รับการยอมรับ

For a World
where Refugees are welcomed.



พื่ออยากช่วยมานานแล้ว
วันนี้มีโอกาสได้ช่วยเหลือ
ได้มาเจอใบพับที่
เลยตัดสินใจช่วยล่ะ

- คุณสุภาวดี วัฒนศิริธรรม -
ผู้บริจาคของ UNHCR

อยากลองช่วยกันหน่อย
เพราะธุรกิจที่เกี่ยวกับ Sustainable
ทุกเรื่องก็ไปประกอบกันช่วยเหลือเรื่องช่วยเหลือ
อยู่บ่อยๆ และจะนำไปขายธุรกิจ พอเจอวันมีสื่ออยากทำชิ้นนี้ด้วย
ขอขอบคุณผู้ร่วมช่วยเหลือพวกเรา ขอให้หาผู้บริจาคเพิ่มนะคะ

- คุณมาลี วัฒนศิริธรรม -
ผู้บริจาคของ UNHCR

พี่ช่วยเหลืออยู่แล้ว
อะไรที่แบ่งปันได้
พี่ก็อยากแบ่งปัน

- คุณสุภาวดี วัฒนศิริธรรม -
ผู้บริจาคของ UNHCR



สำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ (ยูเอ็นเอชซีอาร์)
ตู้ไป.ณ. 121 ถนนราชดำเนินนอก กรุงเทพฯ 10200 ประเทศไทย

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)
P.O. Box 121, Rajdamnern Nok Avenue, Bangkok 10200

Donor Service Hotline

T: 02 056 0000 | F: 02 280 0555 | E. support.th@unhcr.org



www.unhcr.org/th



UNHCR Thailand @ UNHCR.Thailand @unhcrfamily

เพื่อให้เป็นไปตามพระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล พ.ศ. 2562 หากคุณต้องการยกเลิกรับข่าวสารกรุณาติดต่อ UNHCR ตามข้อมูลข้างต้นนี้
In accordance with the Personal Data Protection Act BE 2562 (PDPA) in Thailand, you can unsubscribe from UNHCR communications by sending an email to Support.th@unhcr.org